

Việt sai dữ « hời ngã » số làm đởo ngổc và có khi vô cùng tai hại cho văn chương và văn hoá Việt Nam .



Văn hoá Việt Nam của chúng ta vô cùng phong phú . Một trong những nguôn phong phú vô nguôn mà trên thế giới không ai có , đó là ý nghĩa của dữ « hời ngã » . Thở t thở , dữ « hời ngã » trong tiếng Việt đóng một vai trò quan trọng . Việt sai dữ « hời ngã » số làm đởo ngổc và có khi vô cùng tai hại cho văn chương và văn hoá Việt Nam .

Chúng tôi xin đởn cở một vài trọng hời như sau . Danh từ « nhân sĩ » , chữ « sĩ » phải đởc Việt bởng dữ « ngã » đở mô tả một vị chính khách có kiến thức văn hoá chính trị ... những nguôn vô tình chúng ta Việt nhân « sĩ » , chữ « sĩ » vị dữ hời thì ý nghĩa của danh từ nhân sĩ số bở đởo ngổc lờ , vì chữ sĩ vị dữ hời có nghĩa là nhởc sĩ và nhở vớ số bở trái nghĩa hoàn toàn . Một chữ thông thường khác như là hai chữ sĩ a chớ a , nguôn bở đi dữ « hời ngã » số có nhiệu ý khác nhau : sĩ a chớ a (sĩ a dữ hời , chớ a dữ « ngã ») tức là chúng ta sĩ a lờ một cái gì bở hời hời , thí dụ sĩ a chớ a xe hời . Những nguôn cho dữ « ngã » vào thành chữ sĩ a và dữ hời trên chữ chớ a tức có nghĩa là sĩ a của những nguôn đàn bà có thai ghen .

Ngổc sai lờ nhiệu như t vị Việt sai dữ « hời ngã » là ngổc miến Nam và Trung (ngổc Việt bài này là ngổc miến Trung) . May mắn như t là ngổc thuở c miến Bởc khi sinh ra là nói và Việt dữ « hời ngã » không cởn phải suy nghĩ gì cở . Những khởn nờ có khi hời hời tởi sao chữ này Việt dữ hời chữ kia lờ đánh dữ « ngã » thì hời lờ không cởt nghĩa đởc mà chữ nờ một nờ cởi trên môi ...

Bài Việt này nhở m mởc đích đóng góp một vài quy luật vị dữ « hời ngã » của tiếng mẹ đở Việt Nam chúng ta .

Dữ « hời ngã » đởc căn cở vào ba quy luật căn bởn : Luật bởng trọng , chữ Hán Việt và các quy luật ngoi lờ .

A . Luật « Bng Trc »

Quy luật bng trc ph i đ c hi u theo 3 quy c sau .

1 . Luật « lp láy »

Danh t « lp láy » t c là m t ch có nghĩa nh ng ch ghép đi theo ch kia không có nghĩa gì c . Thí d : vui v , ch vui có nghĩa mà ch v i không nghĩa , ch m nh m , ch m nh có nghĩa nh ng ch m i không h mang m t ý nghĩa nào h t , ho c ch l ng l , v vang ...

2 . Luật « trc »

Không đ u và đ u s c đi theo v i danh t « lp láy » thì ch đó vi t bng đ u h i (ngang s c h i) .

Thí d :

- H n h : ch h n có đ u s c , thì ch h ph i là đ u h i .

- Vui v : ch vui không đ u , thì ch v đ ng nhiên ph i đ u h i .

- H i han : ch han không đ u , nh th ch h i ph i có đ u h i .

- V v n : ch v là đ u s c thì ch v n ph i có đ u h i .

Täng tänh mäng mä, ngäng nä, häng ...

3 . Luật « bäng »

Däu huyän và däu näng đi theo mät danh tä « läp läy » thì đä cä viät bäng däu « ngä » (huyän näng ngä) .

Thä dä :

- Sän sàng : chä sàng có däu huyän thì chä sän phäi là däu « ngä » .

- Ngäng ngäng : chä ngäng väi däu huyän thì chä ngäng phäi đä däu « ngä » .

- Mänh mä : chä mänh có däu näng , do đó chä mä phäi viät däu « ngä » .

- Täng tänh nhä các träng häp läng lä, väng väng ...

B . Chä Hán Việt

Văn chäng Việt Nam sä đäng rät nhiäu tä Hán Việt , chúng ta hay quen dùng häng ngày nên cä xem nhä là täng Việt hoàn toàn . Thä dä nhä các chä thành kiän , lä hành , läng du , viän xä ... tät cä đäu do chä Hán mà ra .

Đäi väi chä Hán Việt đä cä sä đäng trong văn chäng Việt Nam , luät vä đänh däu « häi ngä »

Dấu « Hư Ngã » Trong Văn Chữ Ng Việt Nam

Tác Giả: Cao Chánh Cäng

Thứ Năm, 08 Tháng 3 Năm 2012 09:34

đäc quy đänh nhä sau :

Tät cä nhäng chä Hán Viät nào bät đäu bäng các chä D , L , V , M và N đäu viät bäng däu «
ngã » , các chä Hán Viät khác không bät đäu bäng năm mäu tä này sä đäc viät bäng däu häi .

Thä đä :

Dä väng : hai chä này phäi viät đäu «
ngã » vì đä väng không nhäng là hán tä mà còn bät đäu bäng chä D và V .

- Vä đäi : vä có đäu «
ngã » vì chä vä bät đäu väi mäu tä V .

- Ngäu nhiän : chä ngäu đäu «
ngã » vì áp đäng quy luät Hán Viät nói trên .

- Lä phäi : lä đäu «
ngã » vì chä L , phäi đäu häi vì có chä P .

- Tä täng : chä täng phäi viät đäu häi vì vän T đäng đäu .

Täng tä nhä : lä hành , vänh viän ...

Đä có thä nhä luät Hán tä đä dàng , chúng tôi đät mät câu chäâm ngôn nhä thä này :

« Dân Là Vän Mänh Näc »

đđ nhđ mđ i khi muđ n sđ đđ ng quy luđ t Hán tđ nói trên .

C . Các quy đđc khác

1 . Trđ ng tđ (adverb)

Các chđ vđ trđ ng tđ thđ đđ ng viđ t bđ ng đđ u « ngđ » .

Thđ đđ :

- Thđi thđ cũng đđ đđc . Trđ ng tđ cũng viđ t vđ i đđ u « ngđ » .

- Xin anh đđ ng trách em nđ a . Trđ ng tđ « nđ a » viđ t vđ i đđ u « ngđ » .

- Chđc anh đđ mđ t đđ m rđ i . Trđ ng tđ đđ viđ t vđ i đđ u « ngđ » .

2 . Tên hđ cá nhân và quđc gia

Các hđ cđ a mđ i ngđ đđ i và tên cđ a mđ t quđc gia thđ đđ ng đđ đđc viđ t bđ ng đđ u « ngđ » .

Thđ đđ :

Đđ Đđnh Tuđn , Lđ Đđnh Thđng , Nguyđn Ngđc Yđn ...

Các ch Đ , L , Nguyễn đ u vi t b ng đ u « ngã » vì đây là danh x ng h hàng .

N c M , A Phú Hãn ... Các ch M và Hãn ph i vi t b ng đ u « ngã » vì đây là tên c a m t qu c gia .

3 . Th a tr

M t quy c th a tr ta có th dùng là đoán nghĩa đ áp đ ng theo lu t « l p láy » và b ng tr c nói trên .

Thí d :

Anh b em đi l m t mình . Ch « l » vi t đ u h i vì t ch l loi mà ra , ch loi không đ u nên ch l vi t v i đ u h i .

Anh này trông th t kho m nh , ch kho đ đây có đ u h i vì do t kho kho n mà ra , kho n đ u s c thì kho ph i đ u h i .

D . K t Lu n

Văn ch ng là linh h n c a n n văn hoá , vi t sai đ u « hi ngã » có th làm sai l c c câu văn , đó là ch a k đ n nhi u s hi u l m tại h i cho chính mình và ng i khác cũng nh các vi c tr ng đ i . Không gì khó ch u cho b ng khi đ c m t cu n truy n hay nh ng đ u « hi ngã » không đ c ch nh t .

M t ký gi ng i mi n Nam trong câu chuy n thân m t t i m t quán ph thu c vùng th đô Hoa

Dòng « Hội Ngã » Trong Văn Chương Việt Nam

Tác Giả: Cao Chánh Công

Thứ Năm, 08 Tháng 3 Năm 2012 09:34

Thị nh Đ n đã thành th t công nh n đi u thi u sót và t m quan tr ng c a d u « h i ngã » trong văn ch ng Vi t Nam . Và cũng chính v ký gi lão thành nói trên đã khuy n khích chúng tôi vi t bài này trong m c đích làm s ng i s phong phú c a n n văn ch ng , văn hoá Vi t Nam chúng ta , nh t là đi v i nh ng th h tr hi n đang l u l c trên x ng i .